



Bolzano, 11 maggio 2023

Redatto da:

Ispettrice Verena Mitterer
M. verena.mitterer@provincia.bz.it
Tel. 0471 411306

Ispettore Andrea Felis
M. andrea.felis@provincia.bz.it
Tel. 0471 411339

Ispettore Fabio Furciniti
M. fabio.furciniti@provincia.bz.it
Tel. 0471 411305

Per conoscenza: Agli Ispettori scolastici
Al Direttore della Formazione professionale Giuseppe Delpero
Al Direttore della Ripartizione 17 Tonino Tuttolomondo
Alla Direttrice dell'Ufficio Progettualità scolastica Rosella Li Castri

Ai/alle Dirigenti delle Scuole secondarie di II grado

Ai Direttori/alle Direttrici delle Scuole Professionali

Ai/alle Dirigenti degli Istituti Paritari

LORO SEDI

Circolare del Sovrintendente scolastico – Esame di Stato conclusivo della scuola secondaria di II grado a.s. 2022/2023

Il Ministero dell'Istruzione e del Merito ha emanato il 9 marzo 2023 l'**Ordinanza Ministeriale n.45** avente per oggetto lo svolgimento degli esami di Stato per le scuole secondarie di secondo grado. L'Allegato A presenta il modello di scheda di valutazione della prova orale, che per le scuole della provincia di Bolzano verrà integrata con i riferimenti di legge allo svolgimento della parte in Seconda lingua - tedesco. Il quadro normativo di riferimento generale discende dal Decreto legislativo n. 62 del 13 aprile 2017.

Le commissioni d'esame, una ogni due classi, sono presiedute da un presidente esterno all'istituzione scolastica e composte da **tre membri esterni** e, per ciascuna delle due classi abbinate, da **tre membri interni** appartenenti all'istituzione scolastica sede di esame. Le commissioni d'esame sono articolate in due commissioni/classi.

La prima prova scritta è comune, si svolgerà il mercoledì 21 giugno; la seconda prova scritta, distinta per settore ed indirizzo, avrà come data di svolgimento il giovedì 22 giugno.

In provincia di Bolzano si svolge anche una **terza prova scritta**, di accertamento delle competenze di Seconda lingua - tedesco, come definito dal Decreto del Presidente della Provincia 27 aprile 2018, n. 13 "Regolamento di esecuzione relativo agli esami di Stato conclusivi del primo ciclo di istruzione e dei percorsi di istruzione secondaria di secondo grado", art. 8 comma 1/2/3. Questa si svolgerà **ordinariamente il venerdì 23 giugno**, tranne nei percorsi che prevedono l'effettuazione della seconda prova scritta su più giorni (es. Liceo artistico). In caso di tale fattispecie, la terza prova scritta si terrà il **martedì 27 giugno**.

La valutazione è in centesimi, di cui: **fino a 40 punti sono relativi al credito scolastico, fino a 40 punti all'esito delle tre prove scritte, fino a 20 punti relativi al risultato del colloquio pluridisciplinare.**



Requisiti di ammissione:

Frequenza di norma non inferiore al 75% del monte ore di lezione annua, e votazione non inferiore a **sei decimi in ciascuna disciplina**; così il voto di comportamento, non inferiore a sei decimi; c'è la possibilità di ammettere, con provvedimento motivato, nel caso di una insufficienza in **una sola** disciplina. Anche la **partecipazione alle prove INVALSI**, al di là del risultato, costituisce requisito di ammissione, **anche per i candidati esterni**. Si prescinde, anche quest'anno, dalle quote stabilite per decreto dei Percorsi per le Competenze Trasversali e l'Orientamento (PCTO, già Alternanza scuola-lavoro).

Prove scritte:

Le tre prove scritte per le scuole del secondo ciclo della provincia di Bolzano vedono un punteggio così ripartito: **la prima prova vale fino a 15 punti, la seconda prova anche fino a 15 punti, la terza prova vale fino a 10 punti.**

La terza prova è finalizzata all'accertamento della competenza linguistico-comunicativa delle alunne e degli alunni in Seconda lingua - tedesco, ed è **riferita alle abilità di ascolto, comprensione del testo e produzione scritta**. Le prove d'esame vengono definite dall'Intendente scolastico, distinte per settore (istruzione professionale, tecnica e liceale) ed elaborate da un gruppo di lavoro con consulenza scientifica universitaria; la struttura dell'esame è stata articolata a partire dal modello delle prove d'esame di Stato del 2019.¹

Per il percorso EsaBac la specifica prova scritta si svolgerà sempre martedì 27 giugno 2023, dalle ore 8:30.

Prove suppletive:

La **prima prova** scritta suppletiva si svolge **mercoledì 5 luglio 2023**, dalle ore 8:30; la **seconda prova** scritta suppletiva si svolge **giovedì 6 luglio 2023**, con eventuale prosecuzione nei giorni successivi per gli indirizzi nei quali detta prova si svolge in più giorni; la data della **terza prova** scritta suppletiva di Seconda lingua - tedesco verrà comunicata e confermata tramite circolare dell'Intendente a seguito di verifica delle assenze in sede di seconda prova scritta: ordinariamente la terza prova Seconda lingua - tedesco suppletiva si svolgerà **venerdì 7 luglio**, e solo nel caso di assenze di candidati in occasione della seconda prova scritta in indirizzi che presentano più giorni di effettuazione della prova stessa, la terza prova suppletiva si svolgerà invece per tutti gli indirizzi il giorno **mercoledì 12 luglio**. La **quarta prova** suppletiva delle classi **EsaBac** si terrà **martedì 11 luglio**.

La commissione/classe è tenuta a iniziare la correzione e valutazione delle prove scritte al termine della seconda prova, dedicando un numero di giorni congruo rispetto al numero dei candidati da esaminare. Per la provincia di Bolzano, si conferma l'opportunità di procedere con la correzione tenendo conto della data della terza prova scritta, il cui svolgimento prevede turni di vigilanza in orario antimeridiano.

Pubblicazione degli esiti prove scritte

Il punteggio attribuito a ciascuna prova scritta è pubblicato per tutti i candidati (compresi i candidati con DSA che abbiano sostenuto prove orali sostitutive delle prove scritte in lingua straniera e i candidati con disabilità che abbiano sostenuto gli esami con prove relative al percorso didattico differenziato), tramite affissione di tabelloni presso l'istituzione scolastica sede della commissione/classe, nonché, distintamente per ogni classe, solo e unicamente nell'area documentale riservata del registro elettronico, **almeno due giorni prima della data fissata per l'inizio dello svolgimento dei colloqui**. Vanno esclusi dal computo le domeniche e i giorni festivi intermedi.

¹ Le modalità di svolgimento delle parti dell'esame di Stato riferite all'accertamento delle competenze in Seconda lingua- tedesco sono descritte in **Allegato B** – "Prüfung der Zweitsprache Deutsch (L2) im Rahmen der staatlichen Abschlussprüfung der Oberschule – Handreichung für die Durchführung der Prüfung Schul- und Bildungsjahr 2022-2023", allegato alla presente comunicazione.



ATTENZIONE: Relativamente alla **correzione**, in caso di assenza temporanea (**non superiore a un giorno**) di uno dei commissari, si rende possibile il proseguimento delle operazioni d'esame, assicurando la presenza in commissione del presidente o del suo sostituto e almeno dei commissari delle prove scritte e, nel caso di organizzazione della correzione per aree disciplinari, la presenza di almeno due commissari per area.

Qualora si debba assentare il presidente, per un tempo non superiore a un giorno, possono effettuarsi le operazioni che non richiedono la presenza dell'intera commissione. In luogo del presidente, deve essere presente in commissione il suo sostituto.

L'assenza temporanea dei componenti la commissione deve riferirsi a casi di legittimo impedimento documentati e accertati.

Colloquio:

Il colloquio si svolge al termine delle prove scritte successivamente alla valutazione delle stesse, verte sulle diverse discipline ed ambiti di competenza coinvolti. Nel corso del colloquio una fase riguarderà i "Percorsi per le competenze trasversali e per l'orientamento", con modalità che saranno opportunamente comunicate. Il colloquio verterà inoltre anche sulle competenze maturate nell'ambito delle attività, delle esperienze e conoscenze relative a "Educazione civica", con al centro l'aspetto delle competenze di cittadinanza. **Una parte del colloquio è riservata all'accertamento della padronanza della seconda lingua**, come definito dal Decreto del Presidente della Provincia 27 aprile 2018, n. 13, art. 9 comma 1. Essa prevederà una fase dialogica ed una monologica. **La valutazione è unica ed unitaria.**²

Nello svolgimento del colloquio, la commissione tiene conto anche delle informazioni contenute nel Curriculum dello studente (di cui al decreto del Ministro dell'istruzione 6 agosto 2020, n. 88). La commissione/classe cura l'equilibrata articolazione e durata delle fasi del colloquio e il coinvolgimento delle diverse discipline, evitando una rigida distinzione tra le stesse.

Il colloquio si svolge a partire dall'analisi, da parte del candidato, del **materiale scelto** dalla commissione/classe. La commissione/classe provvede alla predisposizione e all'assegnazione dei materiali all'inizio di ogni giornata di colloquio, prima del loro avvio, per i relativi candidati). Il materiale è finalizzato a favorire la trattazione dei nodi concettuali caratterizzanti le diverse discipline e del loro rapporto interdisciplinare. Nella predisposizione dei materiali e nella assegnazione ai candidati la commissione/classe tiene conto del percorso didattico effettivamente svolto, in coerenza con il documento di ciascun consiglio di classe, al fine di considerare le metodologie adottate, i progetti e le esperienze realizzati, con riguardo anche alle iniziative di individualizzazione e personalizzazione eventualmente intraprese nel percorso di studi, nel rispetto delle Indicazioni nazionali e delle Linee guida.

Alla discussione degli elaborati relativi alle prove scritte va riservato un apposito spazio nell'ambito dello svolgimento del colloquio.

Con la prova orale gli studenti potranno ottenere fino ad un massimo **di 20 punti**.

Per i candidati con disabilità, con DSA e altri BES le disposizioni sulle prove equipollenti, sulle misure compensative, sull'assegnazione di tempi differenziati per l'effettuazione delle prove scritte ecc. ricalcano quelle ordinarie delle precedenti sessioni d'esame con prove scritte.

ATTENZIONE: Durante l'espletamento del colloquio, nell'ipotesi di assenza non superiore a un giorno dei commissari, **sono interrotte tutte le operazioni d'esame relative al giorno stesso.**

In ogni altro caso di assenza, il commissario assente è sostituito per la restante durata delle operazioni d'esame. Tale assenza deve venire preventivamente comunicata all'Ufficio competente

(sig. Roseano). **L'assenza temporanea dei componenti la commissione deve riferirsi a casi di legittimo impedimento documentati e accertati.**

² La griglia di valutazione del colloquio per le scuole di lingua italiana della provincia di Bolzano è allegata al presente documento in **Allegato A**



Allegato 1. Tabelle di conversione

Punteggi in ventesimi	Punteggi in quindicesimi
1	1
2	2
3	2
4	3
5	4
6	5
7	5
8	6
9	7
10	8
11	8
12	9
13	10
14	10
15	11
16	12
17	13
18	13
19	14
20	15

I campi in grigio hanno il seguente significato:

nella conversione da ventesimi a quindicesimi assumono il valore superiore (es. 6/20 → 5/15)

nella conversione dai quindicesimi non saranno utilizzati i valori 2-6-10-14-18 ventesimi

A. informazioni sulla III prova L2 tedesco

Per gli studenti e le studentesse che non devono sostenere la III prova d'esame, Tedesco L2 (alunni con background migratorio presenti da meno di due anni in provincia di Bolzano), il procedimento da seguire è il seguente:

1. la valutazione della prima e della seconda prova sarà effettuata come per gli altri candidati, con punteggio espresso in quindicesimi;
2. il punteggio della prima e della seconda prova sarà inserito negli specifici campi di "Commissione WEB" in quindicesimi;
3. nel campo riferito alla III prova il menu a tendina consente di inserire una E (esonerato);
4. è necessario indicare l'assenza del candidato dalla III prova di esame e verbalizzarne la motivazione;
5. il sistema produrrà in automatico la conversione delle valutazioni (punteggi) della I e II prova da quindicesimi a ventesimi, affinché il punteggio massimo totale delle prove scritte sia comunque 40.

Il Sovrintendente Scolastico
Vincenzo Gullotta